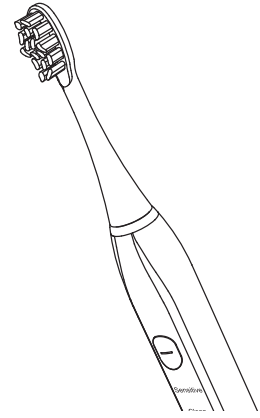
GARLAND distributor, s. r. o.
Šturmova 1307
506 01 Jičín
www.garland.cz

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Ultrazvukový zubní kartáček

RIWALL WHITE TOOTH



Varování:

Nepoužívejte toto zařízení, aniž si nejprve přečetli tuto příručku

GARLAND distributor, s. r. o.
Šturmova 1307
506 01 Jičín
www.garland.cz

Obsah

Česky _ 01/09

Riwall PRO®

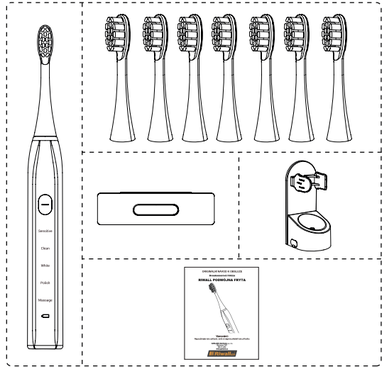
Děkujeme vám, že jste si vybrali sonický elektrický zubní kartáček RIWALL PRO **WHITE TOOTH**. Pro optimální používání a zdraví vašich zubů si prosím přečtěte tuto příručku popisující správný způsob používání tohoto zubního kartáčku. Uschovejte si prosím tuto příručku pro pozdější použití.

Důležitá připomínka: Na tento nový elektrický zubní kartáček si budete přibližně 3–5 dnů zvykat. Pokud máte k tomuto produktu jakékoli dotazy, bez obav se na nás prosím obraťte.

Náš kontaktní e-mail
biuro@mimac.pl

Balicí list

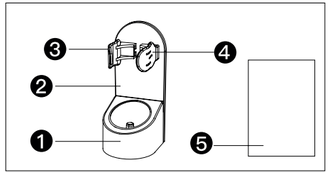
Váš elektrický zubní kartáček obsahuje následující



Elektrický zubní kartáček × 1	Kartáčkové hlavice × 8
Cestovní pouzdro × 1	Bezdrátové nabíjení × 1
Uživatelská příručka × 1	

Instalace držáku zubního kartáčku

Váš elektronický zubní kartáček je dodáván s držákem zubního kartáčku, který lze nainstalovat na jakýkoli rovný povrch.



Zubní kartáček je držen díky spojení následujících dílů:

1 **Základna**
2 **Podložka**
3 **Levá přezka**
4 **Pravá přezka**
5 **Lepicí páska**

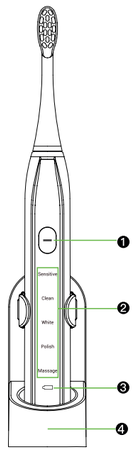
Varování

Čeština

- Používejte tento produkt pouze k určeným účelům uvedeným v této příručce.
- Tento produkt používá vestavěnou lithiovou baterii. Aby nedošlo k přehřátí, požáru nebo výbuchu, nevystavujte tento produkt extrémním teplotám. Před likvidací vyjměte baterii a bezpečně ji zlikvidujte.
- Doporučeno pro použití dospělými a dětmi staršími 8 let.
- Malé děti musí být během používání tohoto produktu pod dohledem.
- Tento produkt není vhodný pro osoby s kardiostimulátory nebo jinými implantovanými lékařskými zařízeními.
- Osoby podstupující ústní/dentální léčbu by se měly před použitím tohoto produktu poradit se svým profesionálním dentistou.
- Nenamáčejte tělo tohoto zubního kartáčku na delší dobu do vody; můžete jej však opláchnout pod tekoucí vodou a pak vysušit.
- Aby nedošlo k ústní infekci, nesdílejte kartáčkové hlavice s jinými osobami.
- Používejte pouze kartáčkové hlavice doporučené výrobcem.
- Udržujte mimo dosah malých dětí, aby nemohly tento produkt používat jako hračku.
- Demontáž tohoto produktu znamená ukončení platnosti záruky.

Vlastnosti a režimy čištění

Čeština



1 **Přepínač ON/OFF/MODE (Zapnuto/Vypnuto/Režim)**
ON (Zapnuto)/OFF (Vypnuto):
Stiskněte pro zapnutí / Stiskněte a podržte pro vypnutí.

MODE (Režim):
Po zapnutí vyberte dalším stisknutím požadovaný režim.

2 **Indikátor funkce**
Režim Sensitive (Citlivé zuby)
Používejte na citlivé zuby a dásně.

Režim Cleaning (Čištění).
Používejte pro každodenní čištění a údržbu.

Režim Whitening (Bělení)
Používejte 1–2krát týdně na skvrny a pro bělení. Používá vyšší frekvenci než režim Cleaning (Čištění).

Režim Polish (Leštění)
Používejte 1–2krát týdně pro lesklý povrch. Používá pulzující frekvenci.

Režim Massage (Masáž)
Používejte 1–2krát týdně pro zesílení zubů a dásní. Používá vlnovou frekvenci.

3 **Indikátor nabíjení**
Červené blikající světlo znamená varování před vybitou baterií; co nejdříve prosím produkt nabijte

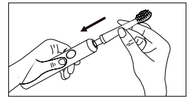
Pomalé zelené blikající světlo znamená nabíjení; čekejte prosím. Svítící zelené světlo znamená dokončení nabíjení

4 **Bezdrátové nabíjení**
Vyrovnejte dolní část zubního kartáčku s nabíjecí základnou a vložte do ní kartáček
Doba nabíjení: delší než 5 hodin

Připevnění hlavice zubního kartáčku

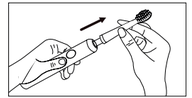
Čeština

Umístěte hlavici zubního kartáčku tak, aby byla otočena k tlačítku napájení, a nasuňte kartáčkovou hlavici na hřídel v horní části elektrického zubního kartáčku tak, aby zacvakla na své místo. Mezi kartáčkovou hlavicí a rukojetí bude drobná mezera umožňující během používání normální vibrace.



Odstranění hlavice zubního kartáčku

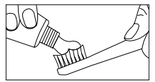
Vytáhněte kartáčkovou hlavici nahoru a mimo horní část tohoto elektrického zubního kartáčku.



Zapnutí/Vypnutí Zapněte přístroj stisknutím tlačítka napájení. Po zapnutí se rozsvítí indikátory režimů umožňující volbu režimu. Pro vypnutí zubního kartáčku stiskněte tlačítko napájení a 1 sekundu jej podržte.
Volba režimu V zapnutém stavu vyberte stisknutím tlačítka napájení/režimu některý z 5 režimů: Sensitive (Citlivé zuby), Cleaning (Čištění), Whitening (Bělení), Polish (Leštění) nebo Massage (Masáž). Režim lze nastavit pouze u zapnutého přístroje.

Čištění vašich zubů

Čeština



1 Po připevnění kartáčku vymáčkněte na kartáčkovou hlavici trochu zubní pasty.



2 Vložte zubní kartáček do úst a umístěte štětiny proti linii dásní pod úhlem 45°.



3 Zapněte přístroj a vyberte režim: Whitening (Bělení), Cleaning (Čištění), Sensitive (Citlivé zuby), Polish (Leštění) nebo Massage (Masáž).

4 Profesionální dentisté doporučují, abyste si v duchu rozdělili vaše ústa na čtyři části a každou část čistili po dobu přibližně 30 sekund. Pomalu zubním kartáčkem pohybujte nad každou částí dozadu a dopředu tak, aby mohl kartáček vykonávat svou práci. Není nutno tlačit kartáček silně proti zubům. Během čištění zubů můžete měnit režimy.



5 Po dokončení čištění kartáčkem stiskněte tlačítko napájení a 1 sekundu jej podržte pro vypnutí napájení.



Pro co nejlepší dentální zdraví doporučujeme každé 3 měsíce vyměnit kartáčkovou hlavici.

Používání cestovního pouzdra

Čeština

Cestovní pouzdro můžete používat pro každodenní uskladnění vašeho elektrického kartáčku nebo jen při cestování. Udržuje všechny díly pohromadě, takže nic neztratíte.

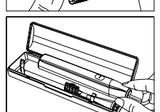


Otevřete pouzdro oběma rukama:

1) Držte pouzdro jednou rukou a umístěte palec doprostřed pouzdra. Opatrně zatlačte na dolní polovinu pouzdra palcem.



2) Druhou rukou zvedněte horní část pouzdra.

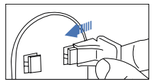


3) Umístěte do tohoto pouzdra tělo zubního kartáčku a maximálně jednu kartáčkovou hlavici.

Poznámka: Aby se pouzdro uzavřelo, musí být zubní kartáček vložen ve správné poloze. Pokud máte s uzavíráním pouzdra problémy, zkuste zubní kartáček obrátit a pak pouzdro znovu uzavřít.

Připojení držáku zubního kartáčku:

Čeština



1) Připojte levou a pravou přezku do zářezu v horní části podložky. Nasuňte každou přezku tak, aby se již nemohla hýbat. Po instalaci budou obě přezky obráceny k sobě.



2) Posuňte základnu dolů do zářezů v dolní části podložky.



3) Odstraňte jednu stranu lepicí pásky a připevněte ji k zadní části podložky. Zatlačením na pásku odstraňte jakékoli vzduchové bubliny a zajistěte dobré utěsnění.



4) Nyní můžete držák zubního kartáčku připevnit ke stěně. Zajistěte, aby bylo místo před připevněním lepicí pásky suché a čisté. Odloupněte podklad lepicí pásky a zatlačte ji na stěnu. (Pro co nejlepší výsledek nelepte lepicí pásku na omítku, tapetu nebo natřenou stěnu).

Připomenutí nabíjení

Čeština

1) Při prvním použití tohoto produktu zajistěte, aby byl plně nabitý.
2) Pokud nebudete toto zařízení delší dobu používat, doporučujeme vám, abyste jej před uskladněním a pak před použitím plně nabili.
3) Vyrovnejte dolní část zubního kartáčku s nabíjecí základnou a vložte jej do základny. Připojte USB k adaptéru, power bance nebo jinému přístroji s rozhraním USB. Během nabíjení se může přístroj mírně zahřívat. To je normální chování.

Indikátory baterie:

Když indikátor úrovně nabití baterie bliká červeně, znamená to, že je baterie téměř vybitá. Nabijte prosím zařízení, aby se baterie úplně nevybila.

Po úplném nabití svítí indikátor nabití baterie zeleně.

4) Prostředí pro nabíjení: 5–35 °C. Tělo se může během nabíjení mírně zahřívat, což je normální chování.

Čištění

1) Neponořujte tento přístroj na delší dobu do vody. Navlhčení přístroje pro jeho vyčištění a pak důkladné vysušení je v pořádku. Před čištěním odpojte nabíjecí kabel.
2) Pro čištění vnějšku přístroje po ukončení používání použijte čistý jemný hadřík.
3) Pro čištění přístroje používejte vodu nebo slabý čisticí prostředek. Po očištění jej úplně vysušte.
4) Hlavice zubního kartáčku: Odstraňte hlavici zubního kartáčku z přístroje a očistěte ji teplou vodou. Očistěte kartáček a znovu jej připevněte k přístroji. Doporučujeme měnit kartáčkovou hlavici každé 3 měsíce.

Informace o elektrickém a elektronickém zařízení

Čeština

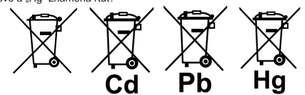
Následující informace jsou určeny pro uživatele elektrických a/nebo elektronických zařízení v soukromých domácnostech.

1. Samostatný sběr vyřazených zařízení
   Elektrické a elektronické zařízení, které se stalo odpadem, je nazýváno vyřazené zařízení. Majitelé jej musí podle WEEE zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu.
   Vyřazené spotřebiče nepatří do běžného odpadu domácnosti, ale do speciálního systému pro sběr a vracení.
2. Baterie a dobíjecí baterie, stejně jako lampy Majitelé vyřazených spotřebičů musí před odevzdáním spotřebiče ve sběrném dvoře oddělit vyřazené baterie a akumulátory, které nejsou uzavřeny ve vyřazeném spotřebiči, stejně jako lampy, které lze z vyřazeného spotřebiče bez jeho zničení vyjmout. To neplatí v případě, že je produkt předán k likvidaci podle WEEE veřejné autoritě pro správu odpadu a oddělen od jiného odpadu za účelem přípravy na opětovné použití.
3. Možnosti vrácení vyřazených zařízení
   Pokud vlastníte vyřazené spotřebiče, můžete je odevzdat v zařízeních vybudovaných a zpřístupněných veřejnými autoritami pro vracení nebo sběr vyřazených spotřebičů za účelem správné likvidace vyřazených spotřebičů. Pokud je to nezbytné, můžete zde rovněž odevzdat elektrické a elektronické zařízení za účelem opětovného použití tohoto zařízení. Další informace vám poskytnou příslušné sběrné dvory nebo místa pro zpětný odběr.
4. Oznámení o ochraně údajů
   Vyřazená zařízení často obsahují citlivé osobní údaje. To platí u zařízení pro informační a telekomunikační technologie, jako jsou například počítače a smartphony. Ve vašem vlastním zájmu si prosím uvědomte, že každý uživatel nese odpovědnost za smazání údajů v likvidovaných vyřazených zařízeních.
5. Význam symbolu „přeškrtnutého odpadkového koše“
   Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na kolečkách může být na elektrických nebo elektronických zařízeních často zobrazen pro upozornění na to, že příslušné zařízení musí být na konci své životnosti zlikvidováno odděleně od netříděného komunálního odpadu.

Informace o likvidaci vyřazených baterií

Čeština

1. Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na bateriích a akumulátorech upozorňuje na to, že tyto produkty musí být na konci své životnosti zlikvidovány odděleně od domácího odpadu. U baterií obsahujících podle hmotnosti více než 0,0005 % rtuti, více než 0,002 % kadmia nebo více než 0,004 % olova je chemický název příslušné škodlivé látky zobrazen pod symbolem odpadkového koše – „Cd“ znamená kadmium, „Pb“ znamená olovo a „Hg“ znamená rtuť.



2. Ze zákona jste povinni vrátit vyřazené baterie a akumulátory. Můžete to udělat bezplatně u prodejce nebo ve sběrném dvoře ve vaší oblasti. Adresy příslušných sběrných dvorů získáte u městských nebo místních úřadů.

Baterie mohou obsahovat látky škodlivé životnímu prostředí a lidskému zdraví. Při manipulaci s bateriemi obsahujícími lithium dbejte z důvodu souvisejících nebezpečí zvýšené opatrnosti. Samostatný sběr a recyklace vyřazených baterií a akumulátorů se používá z důvodu zabránění negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.
Vyhýbejte se prosím v maximální možné míře vytváření odpadu z vyřazených baterií, např. upřednostněním baterií s delší životností nebo dobíjecích baterií. Neznečišťujte prosím veřejná místa bezohledným vyhazováním baterií nebo elektrických a elektronických zařízení s bateriemi na takových místech. Zvažte prosím způsoby opětovného použití baterií namísto jejich likvidace, například repasováním nebo opravou baterií.

ES prohlášení o shodě / ES vyhlásenie o zhode / Deklaracja zgodności WE
ES-izjava o skladnosti / EK-megfelelőségi nyilatkozat / EG-Konformitätserklärung
Declaration of conformity / Déclaration de conformité CE
Dichiarazione di conformità CE / EC izjava o sukladnosti

GARLAND distributor, s.r.o., Šturmova 1307, Jičín, Czech Republic

CZ **prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství**

PL **deklaruje, ze produkt jest zgodny z nastepujacymi dyrektywami UE i normami**

RIWALL WHITE TOOTH	**Ultrazvukový zubní kartáček Szczoteczka do zębów Ultrasoniczna**	**WS-7005**

Výrobní označení / výrobné označenie / Oznaczenie produkcji
Oznaka proizvodnje / Gyártási megnevezés
Produktionsbezeichnung / Production designation / Désignation de production
Designazione di produzione / Oznaka proizvodnje:

X	2014/30/EU

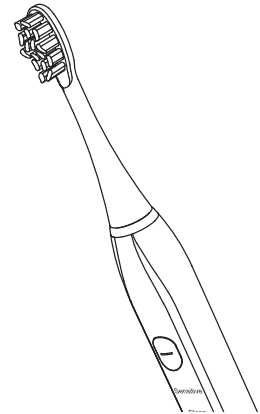
Evropské normy / Európske normy / Normy europejskie /
Evropski standardi / Európai szabványok / Európäische Standards /
European standards / Normes européennes /
Standard europei / Europski standardi :
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020, EN 61000-4-4:2012,
EN 61000-4-5:2014+A1:2017, EN 61000-4-6:2014/AC:2015,
EN IEC 61000-4-11:2020
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013

Jičín, 14. 3. 2025 Vladek Trenka, jednatel

PRZEKŁAD ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Szczoteczka do zębów Ultrasoniczna

RIWALL WHITE TOOTH



Przestroga:
Nie należy używać urządzenia bez uprzedniego zapoznania się z niniejszą instrukcją.

GARLAND distributor, s. r. o.
Šturmova 1307
506 01 Jičín
www.garland.cz

Riwall PRO

Spis treści

Polski _ 01/09

Riwall PRO

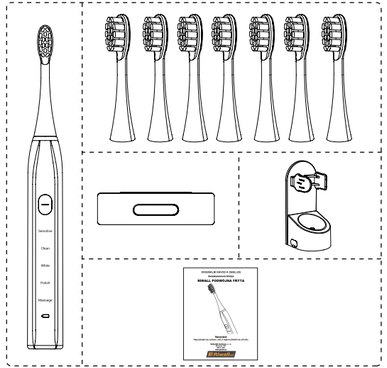
Dziękujemy za wybór szczoteczki sonicznej do zębów **RIWALL PRO WHITE TOOTH.** W celu optymalnego użytkowania i zapewnienia zdrowia zębów zapoznaj się z niniejszą instrukcją, w której opisano prawidłowy sposób korzystania z tego urządzenia. Zachowaj niniejsze zalecenia, tak aby można było z nich skorzystać w przyszłości.

Ważna informacja: Przyzwyczajenie się do nowej elektrycznej szczoteczki zajmuje około 3–5 dni. Jeżeli masz jakiekolwiek pytania dotyczące produktu, skontaktuj się z nami.

Nasz e-mail to biuro@mimac.pl

Zawartość zestawu

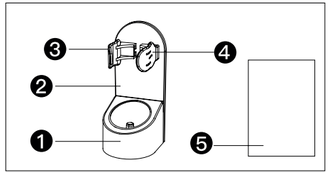
Twoja elektryczna szczoteczka do zębów zawiera poniższe elementy



Elektryczna szczoteczka do zębów × 1	Nasadki szczoteczki × 8
Etui podróżne × 1	Ładowarka bezprzewodowa × 1
Podręcznik użytkownika × 1	

Instalacja uchwytu szczoteczki do zębów

Szczoteczka do zębów jest sprzedawana wraz z uchwytem szczoteczki, który można zamontować na dowolnej płaskiej powierzchni.



Szczoteczka do zębów jest trzymana dzięki połączeniu następujących elementów:

1 **Podstawa**

2 **Podkładka**

3 **Lewa klamra**

4 **Prawa klamra**

5 **Taśma klejąca**

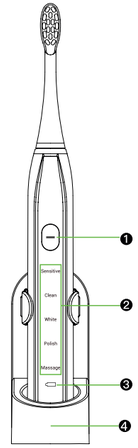
Ostrzeżenie

Język polski

- Używaj tego urządzenia wyłącznie do celów, które określono w niniejszej instrukcji.
- Ten produkt wykorzystuje wbudowaną baterię litową. Nie narażaj tego urządzenia na ekstremalne temperatury – pozwoli to zapobiec przegrzaniu, pożarowi lub wybuchowi. Przed wyrzuceniem urządzenia, wyjmij z niego baterię i bezpiecznie ją zutylizuj.
- Zaleca się, by produkt używały osoby dorosłe i dzieci powyżej 8. roku życia.
- Małe dzieci w trakcie korzystania z tego urządzenia muszą się znajdować pod nadzorem dorosłych.
- Ten produkt nie może być używany przez osoby z rozrusznikami serca i innymi wszczepionymi urządzeniami medycznymi.
- Osoby w trakcie leczenia jamy ustnej/zębów przed użycie produktu powinny skonsultować się ze swoim stomatologiem.
- Nie namaczaj obudowy szczoteczki przez dłuższy czas w wodzie; możesz ją jednak przepłukać pod bieżącą wodą, a następnie wysuszyć.
- Aby zapobiec infekcji jamy ustnej, unikaj współdzielenia końcówki szczoteczki z innymi osobami.
- Korzystaj wyłącznie z wyposażenia zalecanego przez producenta.
- Szczoteczkę przechowuj poza zasięgiem małych dzieci, tak aby nie mogły one używać tego produktu jako zabawki.
- Demontaż tego produktu skutkuje wygaśnięciem gwarancji.

Właściwości i tryby czyszczenia

Język polski



1 **Przełącznik ON/OFF/MODE (Włączone/Wyłączone/Tryb)**
ON (Włączone)/OFF (Wyłączone):
Naciśnij, aby włączyć / Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć.
MODE (Tryb):
Po włączeniu naciśnij kolejny raz, aby wybrać wymagany tryb.

2 **Wskaźnik funkcji**
Tryb Sensitive (Wrażliwe zęby)
Używaj do wrażliwych zębów i dziąseł.
Tryb Cleaning (Czyszczenie).
Używaj do codziennego czyszczenia i konserwacji.
Tryb Whitening (Wybielanie)
Używaj 1–2 razy dziennie do usuwania plam i w celu wybielenia. Wykorzystuje wyższa częstotliwość niż tryb Cleaning (Czyszczenie).
Tryb Polish (Polerowanie)
Stosuj 1–2 razy tygodniowo dla uzyskania błyszczącej powierzchni. Wykorzystuje częstotliwość impulsową.
Tryb Massage (Masaż)
Stosuj 1–2 razy w tygodni, aby wzmocnić zęby i dziąsła. Wykorzystuje częstotliwość falową.

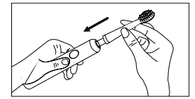
3 **Wskaźnik ładowania**
Światło migające na czerwono oznacza ostrzeżenie przed rozładowaną baterią; baterię należy jak najszybciej naładować
Migające powoli zielone światło oznacza ładowanie; należy poczekać. Świecące zielone światło oznacza zakończenie ładowania

4 **Ładowanie bezprzewodowe**
Dopasuj dolną część szczoteczki do zębów do podstawy ładującej i umieść w niej szczoteczkę
Czas ładowania: powyżej 5 godzin

Mocowanie końcówki szczoteczki do zębów

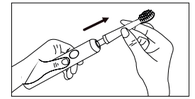
Język polski

Ustaw końcówkę szczoteczki tak, aby była skierowana w stronę przycisku zasilania, i nałóż ją na trzpień w górnej części elektrycznej szczoteczki do zębów, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Pomiędzy końcówką szczoteczki i rączką będzie mała szczelina umożliwiająca prawidłowe przenoszenie wibracji w trakcie użytkowania.



Usuwanie końcówki szczoteczki do zębów

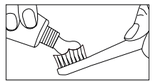
Wyjmij końcówkę do góry, aż wysunie się z górnej części elektrycznej szczoteczki do zębów.



Włączanie/Wyłączanie Włącz urządzenie naciskając przycisk zasilania. Po włączeniu zaświecą się wskaźniki umożliwiające wybór odpowiedniego trybu. Aby wyłączyć szczoteczkę do zębów naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 1 sekundę.
Wybór trybu W trybie włączenia wybierz któryś z 5 poniższych trybów poprzez naciśnięcie przycisku zasilania/trybu: Sensitive (Zęby wrażliwe), Cleaning (Czyszczenie), Whitening (Wybielanie), Polish (Polerowanie) lub Massage (Masaż). Tryb można ustawić wyłącznie, gdy urządzenie jest włączone.

Czyszczenie zębów

Język polski



1 Po przymocowaniu szczoteczki wyciśnij na końcówkę szczoteczki trochę pasty do zębów.



2 Włóż szczoteczkę do ust i umieść włosie naprzeciwko linii dziąseł pod kątem 45°.



3 Włącz urządzenie i wybierz tryb: Whitening (Wybielanie), Cleaning (Czyszczenie), Sensitive (Zęby wrażliwe), Polish (Polerowanie) lub Massage (Masaż).



4 Stomatolodzy zalecają, aby podzielić sobie wirtualnie usta na cztery części i każdą część czyścić przez około 30 sekund. Poruszaj powoli szczoteczką nad każdą częścią do tyłu i przodu, tak, aby urządzenie mogło prawidłowo wykonać swoją pracę. Nie ma konieczności silnego dociskania szczoteczki do zębów. W trakcie czyszczenia zębów można zmieniać tryby.



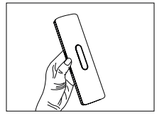
5 Po zakończeniu czyszczenia szczoteczką naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 1 sekundę w celu wyłączenia zasilania.

W celu utrzymania maksymalnego zdrowia zębów zalecamy wymianę końcówkę szczoteczki co 3 miesiące.

Używanie etui podróżnego

Język polski

Etui podróżne może posłużyć do przechowywania elektrycznej szczoteczki w ramach codziennego użytku w domu lub w trakcie podróży. Utrzymuj wszystkie części razem – dzięki temu niczego nie zgubisz.

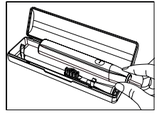


Otwórz etui obiema rękoma:

1) Trzymaj etui jedną ręką i umieść kciuk na środku etui. Ostrożnie naciśnij dolną połowę etui kciukiem.



2) Drugą ręką podnieść górną część etui.

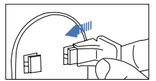


3) Umieść w etui obudowę szczoteczki do zębów i maks. Jedną końcówkę szczoteczki.

Informacja: Włóż odpowiednio szczoteczkę, tak aby etui się zamknęło. Jeśli masz problem z zamknięciem etui, spróbuj odwrócić szczoteczkę, a następnie ponownie zamknij etui.

Montaż uchwytu szczoteczki do zębów:

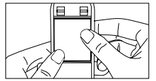
Język polski



1) Przymocuj lewą i prawą klamrę do wycięcia w górnej części podkładki. Wsuń każdą klamrę tak, aby nie mogła się poruszać. Po zamocowaniu obie klamry powinny być zwrócone w swoją stronę.



2) Przesuń podstawę w dół do wycięć w dolnej części podkładki.



3) Usuń jedną stronę taśmy klejącej i przymocuj ją do tylnej części podkładki. Dociśnij taśmę, aby usunąć wszystkie pęcherzyki powietrza i zapewnić dobre uszczelnienie.



4) Teraz możesz przymocować uchwyt szczoteczki do ściany. Zadbaj o to, aby miejsce przed zamocowaniem taśmy klejącej było suche i czyste. Odklej podkład taśmy klejącej i dociśnij ją do ściany. (Aby uzyskać możliwie najlepszy efekt, unikaj przyklejania taśmy do tynku, tapety i pomalowanej ściany.).

Przypomnienie o ładowaniu

Język polski

1) Przed pierwszym użyciem tego urządzenia upewnij się, że jest on w pełni naładowane.
2) Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, zalecamy, aby przed jego schowaniem a później użyciem w pełni je naładować.
3) Dopasuj dolną część szczoteczki do podstawy ładującej i umieść w niej szczoteczkę. Podłącz USB do zasilacza, power banku lub innego urządzenia z interfejsem USB. Podczas ładowania urządzenie może się lekko nagrzewać. To naturalne zjawisko.

Wskaźniki baterii:

Gdy wskaźnik poziomu naładowania baterii miga na czerwono, oznacza to, że bateria jest niemal w całości rozładowana. Naładuj urządzenie, tak by bateria nie rozładowała się.

Po całkowitym naładowaniu wskaźnik naładowania baterii świeci się na zielono.

4) Środowisko ładowania: 5–35°C. Obudowa może w trakcie ładowania delikatnie się nagrzewać, co jest normalnym zjawiskiem.

Czyszczenie

1) Nie zanurzaj tego urządzenia na dłuższy czas w wodzie. Dopuszczalne jest nawilżenie urządzenia w celu jego wyczyszczenia i jego późniejsze wysuszenie. Przed czyszczeniem odłącz kabel zasilający.
2) Do czyszczenia części zewnętrznej urządzenia po zakończeniu użytkowania użyj czystej miękkiej ściereczki.
3) Do czyszczenia urządzenia używaj wody lub łagodnego środka czyszczącego. Po wyczyszczeniu całkowicie wysusz szczoteczkę.
4) Końcówka szczoteczki do zębów: Usuń końcówkę szczoteczki do zębów z urządzenia i wyczyść ją ciepłą wodą. Wyczyść szczoteczkę i ponownie przymocuj ją do urządzenia. Zalecamy zmianę końcówki szczoteczki co 3 miesiące.

Informacje o urządzeniu elektrycznym / elektronicznym

Język polski

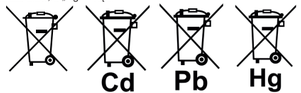
Poniższe informacje są przeznaczone dla użytkowników urządzeń elektrycznych i/lub elektronicznych w prywatnych gospodarstwach domowych.

1. Selektywna zbiórka zużytych urządzeń
   Urządzenie elektryczne / elektroniczne, które stało się odpadem, jest określane jako zużyte urządzenie. Właściciele muszą je zutylizować zgodnie z WEEE oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia nie powinny trafiać do odpadów komunalnych, lecz do specjalnego systemu odbioru i zwrotu.
2. Baterie i akumulatory, a także lampy — właściciele zużytych urządzeń muszą przed oddaniem urządzenia do punktu zbiórki oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć z urządzenia bez jego uszkodzenia. Powyższe nie dotyczy sytuacji, gdy produkt jest przekazywany celem utylizacji zgodnie z WEEE do publicznego organu ds. gospodarki odpadami i oddzielany od innych odpadów w celu jego przygotowania do ponownego użycia.
3. Możliwości zwrotu zużytych urządzeń
   Jeżeli masz zużyte urządzenia, możesz je przekazać do punktów zbiórki prowadzonych przez organy publiczne w celu prawidłowego ich przetworzenia. Jeśli to konieczne, możesz tutaj przekazać także sprzęt elektryczny i elektroniczny w celu jego ponownego wykorzystania. Dodatkowe informacje uzyskasz w odpowiednich punktach zbiórki odpadów.
4. Informacja o ochronie danych
   Zużyte urządzenia często zawierają wrażliwe dane osobowe. Dotyczy to urządzeń technologii informacyjnej i telekomunikacyjnej, takich jak komputery oraz smartfony. W trosce o własne bezpieczeństwo pamiętaj, że to użytkownik odpowiada za usunięcie danych z utylizowanych urządzeń.
5. Znaczenie symbolu przekreślonego kosza na odpady
   Symbol przekreślonego kosza na kółkach może być często umieszczany na urządzeniach elektrycznych lub elektronicznych, by wskazać, że po zakończeniu eksploatacji dane urządzenie należy utylizować oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych.

Informacje o utylizacji zużytych baterii

Język polski

1. Symbol przekreślonego kosza na bateriach i akumulatorach informuje, że po zakończeniu cyklu ich życia należy je oddać do odpowiedniego punktu zbiórki – nie wolno ich wyrzucać z odpadami domowymi. W przypadku baterii zawierających wagowo ponad 0,0005% rtęci, ponad 0,002% kadmu lub ponad 0,004% ołowiu, chemiczny symbol danej szkodliwej substancji jest umieszczony pod symbolem kosza na śmieci – „Cd" oznacza kadm, „Pb" oznacza ołów, a „Hg" – rtęć.



2. Zgodnie z prawem masz obowiązek zwrócić zużyte baterie i akumulatory. Możesz to zrealizować bezpłatnie u dystrybutora w lokalnym punkcie zbiórki. Adresy odpowiednich punktów zbiórki uzyskasz w lokalnych urzędach.

Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia człowieka. Podczas pracy z bateriami zawierającymi lit zachowaj wyższą ostrożność ze względu na istniejące zagrożenia. Selektywna zbiórka oraz recykling zużytych baterii i akumulatorów ma na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzi przed szkodliwymi skutkami.
O ile to możliwe, unikaj wytwarzania odpadów z wyrzucanych baterii – możesz np. kupować baterie o dłuższej żywotności lub baterie akumulatorowe.
Nie zanieczyszczaj miejsc publicznych, poprzez wyrzucanie baterii lub urządzeń elektrycznych i elektronicznych zawierających baterie. Zastanów się nad możliwością ponownego wykorzystania baterii zamiast ich wyrzucania, na przykład poprzez ich odnowienie lub naprawę.